

torius-Lappenberg (Urkundliche Geschichte der deutschen Hansa Bd. II. Hamburg 1830 S. 279 Anh. 4) zurück, wo es heißt: „harwerk ausgezogene Haare aus dem Pelzwerk, z. B. von Biberfellen, indem man die ausgezogenen oder abgelösten Haare davon verkaufte oder gebrauchte.“ Diese Deutung hat von hier aus ihren Weg in die Bücher der späteren Autoren gefunden und ist auch von Sattler adoptirt. Aber die Deutung ist unbedingt falsch. Der Herausgeber der „Revaler Zollbücher“ macht mit vollem Recht darauf aufmerksam, daß diese Deutung auf die verschiedenen Stellen, wo das Wort „harwerk“ vorkommt, gar nicht paßt. Bei Sattler „Handelsrechnungen“ lesen wir (S. 155 2. 30) „Item 1 vass mit werke, dar yst ynne 2500 und 2 tymmer harwerkis das tusent koste 29 ½ Prüsch.“ Es wird hier wie an vielen andern Stellen das Wort „Harwerk“ in Verbindung mit tymmer (Zimmer) gebraucht. Zimmer ist eine Anzahl von 40 Fellen — es kann sich daher bei „harwerk“ nicht um ausgezogene Haare handeln, sondern nur um eine bestimmte Pelzsorte. Auch andere Autoren sind schon gegen die obige Deutung aufgetreten. Gutzeit (die Ausdrücke unserer alten Handelssprache, Sitzgsber. d. Rigaer Gesellschaft 1884 S. 40) sagt „Haarwerk aber bezeichnet ohne Zweifel dasselbe, was Werk schlechweg, d. h. Rauch- oder Pelzwerk.“ Ich bin zu der Ansicht gelangt, daß „Harwerk“ Hasenfell bedeutet. Hasenfelle waren damals, wie aus anderen Quellen hervorgeht, ein sehr beliebter Handelsartikel, trotzdem werden sie in jenen kaufmännischen Rechnungen sehr selten aufgeführt. Nun heißt der Hase im Englischen, Schwedischen und Dänischen hare und dies Wort kehrt auch in der Zusammensetzung wieder: ein Hasenfell heißt „hareskin“, was so viel bedeuten würde wie harwerk. Das Wort harding (haardingh) ist hiernach wohl nicht gleichbedeutend mit haarwerk, sondern mit Pelzsachen.

Was unter Opus longum (Rev. Zollbücher CXXVIII. 9) langes Werk zu verstehen ist, weiß ich nicht.

Fraglich ist, was man unter Opus Wimense et Scarpunse verstanden hat. In dem Rigischen Schuldbuch S. 103